



**Schneider**  
Electric

<b>en</b> Socket outlet USB C 10,5W	<b>bg</b> КОНТАКТ USB C 10.5W
<b>cs</b> Zásuvka USB C 10,5W	<b>uk</b> розетка USB C 10,5 Вт
<b>es</b> Toma de corriente USB C 10,5W	<b>fr</b> Prise avec USB C 10,5W
<b>hr</b> Utičnica USB C 10,5W	<b>hu</b> 2P+F csatl.aljzat USB C 10,5W
<b>pt</b> Tomada 2P+T USB C 10,5W	<b>ro</b> Priza USB C 10,5W
<b>tr</b> Priz USB-C 10,5W	<b>sl</b> Vtičnica USB C 10,5W
<b>sk</b> Zásuvka USB C 10,5W	<b>ru</b> РОЗЕТКА USB тип C 10.5Вт
<b>sr</b> Utičnica sa USB punj. C 10,5W	<b>el</b> Πρίζα σούκο USB C 10,5W

<b>Odace</b>	S5--089
<b>Ovalis</b>	S3--089
<b>Unica</b>	NU-015-- / NU-015--E / NU-017--

## **⚠ ⚠ DANGER / ОПАСНОСТ / NEBEZPEČÍ / НЕБЕЗПЕЧНО**

### **HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO VZNIKU ELEKTRICKÉHO OBLOUKU**

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí

prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Odborná způsobilost v elektrotechnice
- Bezpečné normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroninstalace

**Nesplnění těchto pokynů může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.**

### **РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, ЕКСПЛО-ЗИЯ ИЛИ ВОЛТОВА ДЪГА**

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитни-те професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на няколко електрически ус-тройства
- Полагане на електрически кабели
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за поставяне на кабели

**Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.**

### **РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ Й ДУГОВОГО ПРОБОЮ**

Встановлення електричного обладнання повинне здійснюватися тільки кваліфікованими спеціалістами з

дотриманням правил техніки безпеки. Кваліфіковані спеціалісти повинні мати підтвержену кваліфікацію в наступних областях:

- Під'єднання до інсталяційних мереж
- Під'єднання кількох електроприладів
- Прокладання електричних кабелів
- правила техніки безпеки, місцеві норми й правила електричного монтажу

**Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.**

**PELIGRO / DANGER / OPASNOST / VESZÉLY****PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO**

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.**

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC**

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.**

**OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI BLJESKA ELEKTRIČNOG LUKA**

Sigurna električna instalacija mora biti izvedena samo od strane kvalificiranih stručnjaka.

Kvalificirani stručnjaci moraju dokazati svoja temeljita znanja u sljedećim područjima:

- Spajanje instalacijskih mreža
- Spajanje više električnih uređaja
- Polaganje električnih kabela
- Sigurnosne norme, lokalna pravila i propisi o ožičenju

**Nepridržavanje ovih uputa dovesti će do teških ozljeda ili smrti.**

**ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY VILLAMOS ÍVZÁRLAT VESZÉLYE**

A biztonságos villamos telepítés kizárólag képzett szakemberek által hajtható végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- villamoshálózatokhoz történő csatlakoztatás
- villamos készülék telepítése
- villamos vezetékek fektetése
- biztonsági szabványok, helyi telepítésre vonatkozó előírások és rendeletek

**Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.**

**PERIGO / PERICOL / TEHLÍKE / NEVARNOST****PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO**

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

**O incumprimento destas instruções tem como conseqüências a morte ou ferimentos graves.**

**PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU FORMARE DE ARC ELECTRIC**

Instalarea electrică în condiții de siguranță se va executa doar de personal calificat. Personalul calificat trebuie să dispună de cunoștințe aprofundate în următoarele domenii:

- Conectarea la rețea rețelele electrice
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Norme de siguranță, normele și regulamentele locale de cablare

**Nerespectarea acestor instrucțiuni, poate duce la moarte sau la provocarea unor leziuni grave.**

**ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA ARK RİSKİ**

Yalnızca eğitimli profesyoneller tarafından güvenli elektrik montajı yapılmalıdır. Eğitimli profesyonellerin şu alanlarda ileri düzey bilgisi olmalıdır:

- Kurulum ağlarına bağlanma
- Çeşitli elektrikli cihazların bağlanması
- Elektrik kablolarının döşenmesi
- Güvenlik standartları, yerel tesisat kuralları ve düzenlemeleri

**Bu yönergelerin uygulanmaması ölüme ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.**

**TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI ELEKTRIČNEGA OBLOKA**

Varno električno inštalacijo lahko izvedejo samo usposobljeni strokovnjaki. Usposobljeni strokovnjaki morajo dokazati, da imajo poglobljeno znanje na naslednjih področjih:

- priključitev na električno omrežje,
- priključitev več električnih priprav,
- polaganje električnih kablov.
- Varnostni standardi, lokalna pravila in predpisi za izvedbo napeljave

**Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.**

**RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRŮDOM, VÝBUCHU ALEBO ELEKTRICKÉHO OBLÚKA**

Elektrickú inštaláciu môžu bezpečne vykonať len kvalifikovaní odborníci. Kvalifikovaní odborníci musia disponovať dôkladnými znalosťami v nasledujúcich oblastiach:

- Pripojenie do inštalovaných sietí
- Pripojenie niekoľkých elektrických zariadení
- Uloženie elektrických káblov
- Bezpečnostné normy, mieste elektroinštalácie smernice a predpisy

**Nerešpektovanie týchto pokynov môže mať za následok smrteľné alebo vážne zranenia.**

**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ДУГОВОГО ПРОБОЯ**

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа

**Несоблюдение этих указаний приводит к смерти или серьезным травмам.**

**OPASNOST PO ŽIVOT USLED ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI ELEKTRIČNOG LUKA**

Bezbedne električne instalacije smeju da izvode samo obučena stručna lica. Obučena stručna lica moraju dokazati da imaju sveobuhvatno znanje u sledećim područjima:

- povezivanje na instalacione mreže
- povezivanje više električnih uređaja
- polaganje električnih vodova
- bezbednosni standardi, lokalne odredbe i propisi za priključivanje

**Neuvažavanje ovih smernica za posledicu može imati smrt ili teške povrede.**

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΛΑΜΨΗΣ ΤΟΞΟΥ**

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανονισμοί και κανονισμοί καλωδίωσης

• Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον σοβαρό τραυματισμό ή τον θάνατο.

**Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρο.**

**en Technical characteristics**

Nominal input voltage:	250 V
USB output voltage:	5.0 V
Nominal output current:	2.1 A
Maximum output power:	10.5 W
Temperature for storage/ transport:	-5 ... 50 °C
Average active efficiency:	>81%
Efficiency at low load (10%):	>76%
No-load power consumption:	<0.075 W

**bg Технически характеристики**

Номинално входно напрежение:	250 V
USB изходно напрежение:	5.0 V
Номинален изходен ток:	2.1 A
Максимална изходна мощност:	10.5 W
Температура за съхранение/ транспорт:	-5 ... 50 °C
Средна ефективност:	>81%
Ефективност при ниско натоварване (10%):	>76%
Консумирана мощност без натоварване:	<0.075 W

**cs Technický popis**

Jmenovité vstupní napětí:	250 V
Výstupní napětí USB:	5.0 V
Jmenovitý výstupní proud:	2.1 A
Maximální výstupní výkon:	10.5 W
Teplota pro ukládání/ přenos:	-5 ... 50 °C
Průměrná aktivní účinnost:	>81%
Účinnost při nízkém zatížení (10%):	>76%
Spotřeba energie bez zátěže:	<0.075 W

**uk Технічні характеристики**

Номинальна вхідна напруга:	250 V
Вихідна напруга USB-роз'єму:	5.0 V
Максимальна вихідна потужність:	2.1 A
Максимальды шығыс қуат:	10.5 W
Температура під час зберігання/ перевезення:	-5 ... 50 °C
Середня активна ефективність:	>81%
Ефективність при низькому навантаженні (10%):	>76%
Споживання енергії без навантаження:	<0.075 W

**es Características técnicas**

Voltaje nominal de entrada:	250 V
Voltaje de salida USB:	5.0 V
Corriente nominal de salida:	2.1 A
Energía de salida máxima:	10.5 W
Temperatura para almacenamiento/ transporte:	-5 ... 50 °C
Eficiencia activa promedio:	>81%
Eficiencia a baja carga (10%):	>76%
Consumo de energía sin carga:	<0.075 W

**fr Caractéristiques techniques**

Tension d'entrée nominale:	250 V
Tension de sortie USB:	5.0 V
Courant de sortie nominal:	2.1 A
Puissance de sortie maximale:	10.5 W
Température de stockage/ transport:	-5 ... 50 °C
Rendement actif moyen:	>81%
Rendement à faible charge (10%):	>76%
Consommation électrique à vide:	<0.075 W

<p><b>hr</b> Tehničke karakteristike</p> <p>Nazivni ulazni napon: 250 V          USB izlazni napon: 5.0 V          Nazivna izlazna struja: 2.1 A          Maksimalna izlazna snaga: 10.5 W          Temperatura za skladištenje/ transport: -5 ... 50 °C          Prosječna aktivna učinkovitost: &gt;81%          Učinkovitost pri malom opterećenju (10%): &gt;76%          Potrošnja energije bez opterećenja: &lt;0.075 W</p>	<p><b>ru</b> Мүсзакати аdataк</p> <p>Нөвлегес бемендө фeсүлтeг: 250 V          USB кимендө фeсүлтeг: 5.0 V          Нөвлегес кимендө арам: 2.1 A          Legnaggyobb кимендө teljesitmeny: 10.5 W          Hőmérséklet tárolás esetén/ szállítás esetén: -5 ... 50 °C          Átlagos актив hatékonyság: &gt;81%          Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%): &gt;76%          Terhelés nélküli energiafogyasztás: &lt;0.075 W</p>
<p><b>pt</b> Características técnicas</p> <p>Tensão nominal de entrada: 250 V          Tensão de saída USB: 5.0 V          Corrente nominal de saída: 2.1 A          Potência máxima de saída: 10.5 W          Temperatura para armazenamento/ transporte: -5 ... 50 °C          Eficiência ativa média: &gt;81%          Eficiência a baixa carga (10%): &gt;76%          Consumo de energia sem carga: &lt;0.075 W</p>	<p><b>ro</b> Caracteristici tehnice</p> <p>Tensiune de intrare nominală: 250 V          Tensiune de ieşire USB: 5.0 V          Curent nominal de ieşire: 2.1 A          Putere maximă produsă: 10.5 W          Temperatura pentru depozitare/ transport: -5 ... 50 °C          Eficiența activă medie: &gt;81%          Eficiența la sarcina mică (10%): &gt;76%          Consum de energie fara sarcina: &lt;0.075 W</p>
<p><b>tr</b> Teknik özellikler</p> <p>Nominal giriş voltajı: 250 V          USB çıkış voltajı: 5.0 V          Nominal çıkış akımı: 2.1 A          Maksimum çıkış gücü: 10.5 W          Sıcaklık Depolama için/ Taşıma için: -5 ... 50 °C          Ortalama aktif verimlilik: &gt;81%          Düşük (%10) yükte verimlilik: &gt;76%          Yüksüz güç tüketimi: &lt;0.075 W</p>	<p><b>sl</b> Tehnične lastnosti</p> <p>Nominalna vhodna napetost: 250 V          Izhodna napetost izhoda USB: 5.0 V          Nominalni izhodni tok: 2.1 A          Največja izhodna moč: 10.5 W          Temperatura za shranjevanje/ transport: -5 ... 50 °C          Povprečna aktivna učinkovitost: &gt;81%          Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10%): &gt;76%          Poraba energije brez obremenitve: &lt;0.075 W</p>
<p><b>sk</b> Technické charakteristiky</p> <p>Nominálne vstupné napätie: 250 V          Výstupné napätie USB: 5.0 V          Nominálne výstupné napätie: 2.1 A          Maximálny výstupný výkon: 10.5 W          Teplota pre skladovanie/ dopravu: -5 ... 50 °C          Priemerná aktivná účinnosť: &gt;81%          Účinnosť pri nízkom zaťažení (10%): &gt;76%          Spotreba energie bez zaťaženia: &lt;0.075 W</p>	<p><b>ru</b> Технические характеристики</p> <p>Номинальное входное напряжение: 250 V          Выходное напряжение USB-разъема: 5.0 V          Номинальный выходной ток: 2.1 A          Максимальная выходная мощность: 10.5 W          Температура для хранения/ транспортировки: -5 ... 50 °C          Средняя эффективность при нормальной работе: &gt;81%          Эффективность при низкой нагрузке (10%): &gt;76%          Потребляемая мощность без нагрузки: &lt;0.075 W</p>
<p><b>sr</b> Tehničke karakteristike</p> <p>Nominalni ulazni napon: 250 V          Izlazni napon na USB priključku: 5.0 V          Nominalna jačina izlazne struje: 2.1 A          Maksimalna izlazna snaga: 10.5 W          Temperatura za skladištenje/ transport: -5 ... 50 °C          Просечна активна ефикасност: &gt;81%          Ефикасност при малом оптерећењу (10%): &gt;76%          Потрошња енергије без оптерећења: &lt;0.075 W</p>	<p><b>el</b> Τεχνικά χαρακτηριστικά</p> <p>Όνομαστική τάση εισόδου: 250 V          Τάση εξόδου USB: 5.0 V          Όνομαστικό ρεύμα εξόδου: 2.1 A          Μέγιστη ισχύς εξόδου: 10.5 W          Θερμοκρασία για αποθήκευση/ μεταφορά: -5 ... 50 °C          Μέση ενεργή απόδοση: &gt;81%          Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10%): &gt;76%          Κατανάλωση χωρίς φορτίο: &lt;0.075 W</p>

**ru** Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости» Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели Срок хранения: 3 года Гарантийный срок: 18 месяцев Уполномоченный поставщик в РФ: АО «Шнейдер Электрик» Адрес: 127018, Россия, г. Москва, ул. Двинцев, д. 12, корп. 1

**kz** «Төменвольтты құрал-жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», «Электрмагнитті сәйкестік туралы» техникалық регламенттерге сәйкес келеді Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні Сақтау мерзімі: 3 года Кепілдік мерзімі: 18 ай Уәжіл жеткізуші Қазақстан республикасында: «ШНЕЙДЕР ЭЛЕКТРИК» ЖШС Мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даң., «Кен Дала» Бизнес Орталығы, 5-ші қабат. Тел. +7 (727) 397 23 57 Факс. +7 (727) 397 24 39 se.com/kz/ru/

